

ASSOCIAZIONE VIDYĀ BHĀRATA

ZENKAISOO
Salire il monte Fuji

Premadharmā

Quaderno n° 66

28 Marzo 2008

Quaderni Advaita & Vedānta
Advaita_Vedanta-subscribe@yahogroups.com



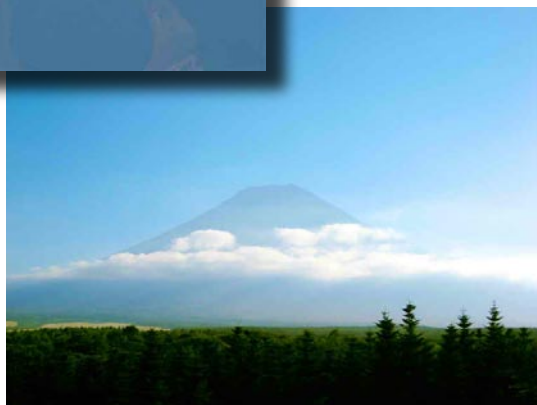
Salire il monte Fuji

(Guardando il bambù crescere)

Per salire il monte Fuji



Venendo
dalla via dell'Hokkaido
passando da Ahokigahara
lo si vede da
un mare di alberi.





Venendo
dal castello di Osaka
lo si vede
sospeso sulle acque
fra rami di ciliegio.

Venendo
dalla via dei filosofi,
vicino al giardino proibito
fra marzo e aprile lo si vede
dai cinque laghi
fra fiori di ciliegio.



Venendo
da Eboshi-san
in gennaio
lo si vede
fra
le nevi
del lago
di
Motosu-ko.



Venendo
dalla baia di Suruga-wan
in giorni di tempesta
si vedrà incastonato
dalle acque,
in giorni assoluti
lo si vede
fra le scogliere.



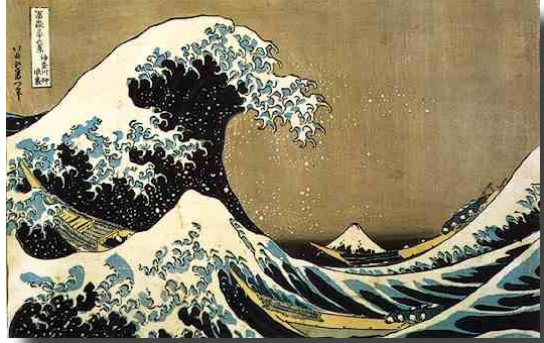
Venendo
dall'alto
dopo il satori,
lo si vede spalmato
fra le
terre dei cinque laghi
e
Suruga-wan.



È
sempre
l'unico
monte
Fuji.



Eppure
se dovessi descriverti
il monte Fuji porrei la
fronte ai piedi di
Katsushika Hokusai
per questa fra trentasei
immagini stupende.



Perché anche le montagne più possenti e gli uomini più abili
soccombono e svaniscono nell'acqua del Sé.

Apprendendo temperanza e distacco dallo svanire dei monti,
tutto si ridurrà al piano e verrà assorbito.

Il monte Fuji è sempre lo stesso, diverse le vie che vi
conducono, diversi i viandanti, diversi i suoi versanti.

Sulla cima del monte Fuji, se si circonda il cratere,
allora si hanno tutte le viste dal monte Fuji.

Pur non avendo avuto tutte le viste
dalle vie al monte Fuji, le viste dal cratere del monte Fuji
contengono tutte le viste delle vie e del monte Fuji.

Questo se si è circondato il cratere del monte Fuji.

Molti si siedono alla vista del monte Fuji,
altri siedono ai suoi piedi.

Pochi lo calpestano.

Pochissimi lo salgono.

Meno arrivano al cratere.

Meno ancora lo hanno circondato.

Quasi nessuno vi è arrivato da ogni via.

Coloro che ciò han fatto son meno delle dita di due mani.

Quando fra loro
s'incontrano
il monte Fuji
s'ammanta di gioia.



Molti si fermano a destra.



Alcuni ne fanno simulacro.

I più si fermano qui
a sinistra.



Altri indulgono.



Il resto
è solo
la mente
che
s'agita

O la
si segue
nella
nebbia



O la si osserva nel monte Fuji





Associazione Vidya Bharata
www.pitagorici.it
www.vedanta.it
www.vidya.org

Iscrivendosi alla Mailing List “Advaita Vedanta” si ricevono gratuitamente traduzioni prevalentemente inedite. Nella Mailing List “Vidya Bharata” si riceve l’omonimo periodico con articoli, brani e notizie. I brani sono tratti o ispirati dalla tradizione metafisica universale e possono essere uno spunto meditativo-riflessivo per coloro che vogliono confrontarsi con un percorso tradizionale.

Per iscriversi

Advaita_Vedanta-subscribe@yahoogroups.com
vidya_bharata-subscribe@yahoogroups.com

NOTIZIA SUL COPYRIGHT

Copyright © 2008 Vidya Bharata, Catania, Italia.

I contenuti di questo documento sono protetti dalla legge italiana sul diritto d’autore. Questo documento può essere diffuso, stampato e copiato liberamente, purché venga mantenuto integro, senza modifiche, nella sua interezza, includendo interamente questa pagina e quella di copertina, purché non venga posto in vendita o commercializzato direttamente o indirettamente. I diritti di traduzione in altre lingue sono riservati.

LIBRI

(www.pitagorici.it)

- 1) *Il Vangelo di Rāmaṇa Mahārṣi* presentazione di Raphael
- 2) *Satya Sai Baba e il Vedānta Advaita* di Prema Dharma
- 3) *Avadhūtagītā* di Dattātreya, presentazione di Raphael
- 4) *Dialogo dIstruzione* di Prema Dharma
- 5) *Rāmaṇa Mahārṣi - Ricordi Vol. I* di A.D. Mudaliar, Sādhu Aruṇāchala.